

Bilanz zum 31. Dezember 2012

A k t i v a	31.12.2012		31.12.2011	
	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro
A. Anlagevermögen				
I. Immaterielle Vermögensgegenstände		239		201
II. Sachanlagen		8.454		10.237
		<u>8.693</u>		<u>10.438</u>
B. Umlaufvermögen				
I. Vorräte abzüglich erhaltener Anzahlungen				
1. Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	1.888		1.427	
2. Unfertige Erzeugnisse, unfertige Leistungen	1.281		1.441	
3. Fertige Erzeugnisse	881		0	
4. Geleistete Anzahlungen	55		0	
	<u>4.105</u>		<u>2.868</u>	
5. Erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen	- 5	4.100	- 5	2.863
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände				
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	444		1.163	
2. Forderungen gegen verbundene Unternehmen	9.967		14.256	
-davon gegen Gesellschafter TEuro 8.275				
(i. Vj. TEuro 13.645)-				
3. Sonstige Vermögensgegenstände	<u>65</u>	<u>10.476</u>	<u>52</u>	<u>15.471</u>
III. Kassenbestand		<u>1</u>		<u>2</u>
		<u>14.577</u>		<u>18.336</u>
C. Rechnungsabgrenzungsposten		<u>36</u>		<u>0</u>
		<u>23.306</u>		<u>28.774</u>

	Passiva			
	31.12.2012		31.12.2011	
	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro
A. Eigenkapital				
Gezeichnetes Kapital		5.000		5.000
B. Rückstellungen				
1. Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen	11.179		10.701	
2. Sonstige Rückstellungen	<u>2.156</u>	13.335	<u>5.065</u>	15.766
C. Verbindlichkeiten				
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	3.343		4.540	
--davon mit einer Restlaufzeit von bis zu einem Jahr				
TEuro 524 (i. Vj. TEuro 1.332)--				
2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	1.297		2.153	
--davon mit einer Restlaufzeit von bis zu einem Jahr				
TEuro 1.297 (i. Vj. TEuro 2.153)--				
3. Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen	79		445	
--davon mit einer Restlaufzeit von bis zu einem Jahr				
TEuro 79 (i. Vj. TEuro 445)--				
--davon gegenüber Gesellschaftern TEuro 0				
(i. Vj. TEuro 24)--				
4. Sonstige Verbindlichkeiten	252		870	
--davon mit einer Restlaufzeit von bis zu einem Jahr				
TEuro 252 (i. Vj. TEuro 870)--				
--davon aus Steuern TEuro 106 (i. Vj. TEuro 88)--		<u>4.971</u>		<u>8.008</u>
		<u>23.306</u>		<u>28.774</u>

Entwicklung des Anlagevermögens

	Anschaffungs- und Herstellungskosten				Stand 31.12.2012 TEuro
	Vortrag 1.1.2012 TEuro	Zugänge TEuro	Abgänge TEuro	Umbuchungen TEuro	
	I. Immaterielle Vermögensgegenstände				
Entgeltlich erworbene Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten	852	111	93	0	870
II. Sachanlagen					
1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken	9.832	0	9.245	6.033	6.620
2. Technische Anlagen und Maschinen	3.431	68	908	0	2.591
3. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	2.870	996	1.591	0	2.275
4. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	5.557	483	0	-6.033	7
	<u>21.690</u>	<u>1.547</u>	<u>11.744</u>	<u>0</u>	<u>11.493</u>
	<u>22.542</u>	<u>1.658</u>	<u>11.837</u>	<u>0</u>	<u>12.363</u>

Vortrag 1.1.2012 TEuro	kumulierte Abschreibungen			Buchwerte	
	Zugänge TEuro	Abgänge TEuro	Stand 31.12.2012 TEuro	31.12.2012 TEuro	31.12.2011 TEuro
651	73	93	631	239	201
6.456	194	6.506	144	6.476	3.376
2.595	113	901	1.807	784	836
2.402	194	1.508	1.088	1.187	468
0	0	0	0	7	5.557
11.453	501	8.915	3.039	8.454	10.237
12.104	574	9.008	3.670	8.693	10.438

**Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit
vom 1. Januar bis 31. Dezember 2012**

	1.1. - 31.12.2012		1.1. - 31.12.2011	
	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro
1. Umsatzerlöse		10.237		23.911
2. Erhöhung (i. Vj. Verminderung) des Bestands an fertigen und unfertigen Erzeugnissen, unfertigen Leistungen		720	-	448
3. Andere aktivierte Eigenleistungen		141		0
4. Betriebsleistung		11.098		23.463
5. Sonstige betriebliche Erträge --davon aus der Währungsumrechnung TEuro 1 (i. Vj. TEuro 63)--		3.418		1.498
6. Materialaufwand				
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	3.822		5.422	
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	328	4.150	994	6.416
7. Personalaufwand				
a) Löhne und Gehälter	5.673		6.197	
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung --davon für Altersversorgung TEuro 110 (i. Vj. TEuro 42)--	1.169	6.842	1.117	7.314
8. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen		574		423
9. Sonstige betriebliche Aufwendungen --davon sonstige Steuern TEuro 42 (i. Vj. TEuro 21)--		2.618		3.192
10. Betriebliches Ergebnis		332		7.616
11. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge --davon aus verbundenen Unternehmen TEuro 64 (i. Vj. TEuro 252)--	64		252	
12. Zinsen und ähnliche Aufwendungen --davon aus Aufzinsungen TEuro 691 (i. Vj. TEuro 656)--	833		733	
13. Zinsergebnis		- 769		- 481
14. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		- 437		7.135
15. Außerordentliche Aufwendungen/Außerordentliches Ergebnis		- 14		- 14
16. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag		+ 544		- 2.163
17. Auf Grund eines Gewinnabführungsvertrags abgeführter Gewinn		- 93		- 4.958
18. Jahresüberschuss/Bilanzgewinn		0		0

Stockach, den 18. Februar 2013


(Wolfgang Kammerlander)